

***I ragazzi di via Pál* presso la Biblioteca Nazionale Ungherese Széchényi di Budapest (OSZK)  
Indagine nel catalogo**

**Edizioni italiane 1929-1990 de *I ragazzi di via Pál* di Ferenc Molnár presenti in BNCF**

*I ragazzi della via Pal*, trad. di Alessandro De Stefani e Stefano Rökk Richter, Sapientia, Roma 1929 [1930 (2°ed.)].  
*I ragazzi della via Pal*, trad. di Enrico Burich, illustrato, Bemporad, Firenze 1933. (2°ed.) [1935 (3°ed.), 1936 (5°ed.)]  
*I ragazzi della via Paal*, trad. di Szanto P. e Garrone L., Milano, Aurora, 1935.  
*I ragazzi della via Paal*, a c. di Luigi D' Agésilao, illustrato, A. Barion, Sesto San Giovanni 1935.[2°ed.1936]  
*I ragazzi della via Pal*, trad. di Mario Strehler, Corbaccio, Milano 1935.  
*I ragazzi della via Paal*, trad.di [non indicato] ill. Emilio Faorzi, Salani, Firenze 1936.[ristampa 1938]  
*I ragazzi della via Pal*, a c. di Luigi D' Agésilao, illustrato, A. Barion, Sesto San Giovanni 1937.  
*I ragazzi della via Pal*, trad. di Augusto Togarich , ill. di G. Scudier, Ed. Libreria Siciliana, Padova 1945.  
*I ragazzi della via Pal*, trad. di L. Leoni, Ovem, Milano 1945.  
*I ragazzi della via Pal*, trad. di E. Burich, Marzocco, Firenze 1946 (7° ed.)  
*I ragazzi di via Pal*, trad di Filippo Faber, Genio, Milano 1947.  
*I ragazzi della via Pal*, trad. di Ignazio Balla e Mario de Vellis, B.Gnocchi, Milano [?]  
*I ragazzi della via Pal*, trad. di Enrico Burich, ill. U.Fontana, Marzocco, Firenze 1947 (8° ed.) [1949 (10°/13° ed.); 1953-1955 (14° ed.); 1956 (15° ed.); 1961 (16° ed.)]  
*I ragazzi di via Pal*, trad. di [non indicato] ill. di Erminio Ravera, Ovem, Milano 1949.  
*I ragazzi di via Paal*, trad. S. Gigante, Bompiani, Milano 1949.

*I ragazzi della via Paal*, trad. di Giovanna Bolis, La Sorgente, Milano 1951.  
*I ragazzi di via Paal*, trad. di Cattaneo, ill. di de Simoni, Carroccio, Milano 1952.  
*I ragazzi della via Pal*, trad. di Anna Garras, ill. di Adriana Saviozzi, Franceschini, Firenze 1952.  
*I ragazzi della via Pal*, trad. di Clara Valiani, Soc. Apostolato Stampa, Torino 1952.

*I ragazzi della via Paal*, trad. di Giacomo Cattaneo, ill. di Angelo Bioletto, Carroccio, Milano 1953.  
*I ragazzi della via Paal*, a c. di Giuseppe Calanchi, AEGM, Bologna 1953.  
*I ragazzi della via Pal*, trad. di Anna Garras, ill. di Adriana Saviozzi, Franceschini, Firenze 1953.  
*I ragazzi di via Paal*, trad. di Marino Longhi, ill. di F.Donatelli, Ape, Milano 1953.  
*I ragazzi della via Pàl*, trad. di Clara Valiani, Sas, Torino 1953.  
*I ragazzi della via Pal*, trad. di Clara Valiani, Sas, Torino 1954.  
*I ragazzi della via Paal: romanzo per ragazzi*, trad. di Luigi Farina, ill. di G.Toffolo. Boschi, Milano 1954.  
*I ragazzi di via Pal*, trad. di P.Szanto e L.Garrone, Ed. Tip. Tel., Milano 1955.

**Edizioni italiane in OSZK (collocazione)**

821.989 [63.436 (2° ed.)]  
[263.150:1931 (1° ed.)]  
[267.654 (1° ed.)]  
233.536,  
[263.300 (1935)]  
[OC 23.566 (1956, 15° ed.)]  
[609.799 (1936)]  
OD 20.630: *I ragazzi della via Pál*, trad. di Nino da Pergola, ill. di Mattoni, Ed. Piccoli, Milano, 195?  
[259.707 (1953)]  
289.575  
OB 30.533: *I ragazzi della via Pál*, trad. di Mario Strehler, Dall'Oglio, Milano, 1953.  
289.659  
OC 24.460  
[OC 27.424 (1960)]

- I ragazzi della via Pal*, trad. di Bruno Pederznik, ill. di Maraja, Fabbri, Milano 1955. OC 24.087 [OD 20.629 (1952)]
- I ragazzi della via Pal*, trad. di Bruno Pederznik, ill. di Maraja, Fabbri, Milano 1956. [OD 21.510 (1957)]
- I ragazzi della via Pal*, trad. di Edoarda Dada Kisfaludi, ill. di Luigi Spighi, rid. di Tito Casini. CELI, Bologna 1956. OD 21.329
- I ragazzi della via Pál*, trad. di Clara Valiani, ill. di Tonarelli, S.A.I.E., Torino, 1957 [OC 24.289 (1958)]
- I ragazzi della via Paal*, ill. di Loredano Ugolini, Salani, Firenze 1958.[ nuova ed.1959] OD 21.330
- I ragazzi della via Pal*, trad. di Alfredo Jeri, ill. di Piero Bernardini, Utet, Torino 1958. OD 21.511
- I ragazzi della Via Pal*, a c. di Giuseppe Calanchi, Malipiero, Bologna 1959 ? [OC 24.335 (1954: ill. di Alberto Abbati)]
- I ragazzi della via Paal*, trad. di G. Bolis, La Sorgente, Milano 1959. OD 23.278
- I ragazzi della Via Paal*, trad. F.Faber, copert. di Bodini e ill.di Picco, AMZ, Milano 1960. [OC 35.751 (1966, 3° ed.)]
- I ragazzi di via Pál* , trad. di I.Balla, A.Jeri, pref. di I.Balla, Milano 1960. OA 26.030
- I ragazzi di via Pal*, trad. di P.Szanto e L.Garrone, Ed.Lucchi, Milano 1962. OC 29.284: *I ragazzi di via Pal*, trad. di P.Szanto e L.Garrone, Ed.Lucchi, Milano 1962.
- I ragazzi di via Paal*, trad. S.Gigante, Bompiani, Milano 1963. OB 37.087
- I ragazzi della Via Paal*, SEI, Torino 1964. [OC 27.123 (1960)]
- I ragazzi della Via Paal*, trad. F.Faber, AMZ, Milano 1965.
- I ragazzi di via Pal*, trad. di Marino Longhi, Junior Club, Milano 1965.
- I ragazzi della via Pal*, trad.di A.Garras, Capitol, Bologna 1965. [OC 24.696 (1959, ill. di Tonarelli)]
- I ragazzi della via Pal*, trad. di Bruno Paltrinieri, ill. di Pino, Fabbri, Milano 1965.
- I ragazzi della via Pal*, a.c. di D.Rigoiaz, Dell' Albero, Torino 1966.
- I ragazzi della via Pal*, a c. di Rodolfo Lanocita, Aristeia, Milano 1966 ? OC 35.776
- I ragazzi di via Paal*, trad. da Roberto Brunelli, Mondadori, Milano 1966.
- I ragazzi della via Pal*, trad. e rid. di A.Garras, Capitol, Bologna 1966.
- I ragazzi della Via Pal*, a c. di Giuseppe Calanchi, Malipiero, Bologna 1966?
- I ragazzi della via Paal*, trad. di G. Bolis, La Sorgente, Milano 1967.
- I ragazzi della via Pal*, trad. di B. Paltronieri, ill. di Pino, dispense settimanali,Fabbri, Milano 1967 ?
- I ragazzi della via Pal*, trad. di R. Brunelli, ill. di Laszlo Gal, Mondadori, Milano 1967.
- I ragazzi della via Pal*, a c. di Maria Dony, Malipiero, Bologna 1967.
- I ragazzi della via Pal*, trad di C.Valiani, Edizioni Paoline, Roma 1967.
- I ragazzi della via Pal*, trad. di B. Paltronieri, ill. di Pino,Fabbri, Milano 1968. OD 26.548
- I ragazzi della via Pal*, a c.di L. Monchieri, La Scuola, 1968. [2° ed. 1973] OC 40.807
- I ragazzi della via Pal*, a c. di Roberto Alessi e Daniele Pucci, Vallecchi, Firenze 1968. OD 26.716
- I ragazzi della via Pal*, a c. di Maria Dony, Malipiero, Bologna 1969.
- I ragazzi della via Paal*, SEI, Torino 1970.
- I ragazzi della via Pal*, trad. di Enrico Burich, Giunti-Bemporad Marzocco, 21° ed., Firenze 1970. [289.659 (1953, 14° ed.)]
- I ragazzi della via Pal*, trad. Z. Reidà, Bietti, Milano 1971.
- I ragazzi della via Pal*, trad. e rid. di F.Austin, ill. di Gianni Demo, Capitol, Bologna 1971.

- I ragazzi della via Pal*, adattamento di Nerina Lenaz, EMP, Padova 1974. OC 50.723
- I ragazzi della via Pal*, trad. e rid. di Z. Reida, Bietti, Milano 1974.
- I ragazzi della Via Paal*, Le stelle, Milano 1975. OD 30.808
- I ragazzi della via Paal*, trad. C. Pai, Edipem, Novara 1975. OD 31.695
- I ragazzi della via Pal*, trad. Pedernik, ill. di Pino, Fabbri, Milano 1975.
- I ragazzi della via Paal*, Trad. di R. Brunelli, Mondadori, Milano 1976.
- I ragazzi della Via Pal*, libera versione di Beppe Borselli, ill. di Pablo, Arcobaleno, Milano 1977.
- I ragazzi della via Pal*, trad. Balla I. e Jeri A., pref. Barberis A., Rizzoli, Milano 1978.
- I ragazzi della via Pal*, trad. di Bruno Pederznik, ill. di Pino, Fabbri, Milano 1979.
- I ragazzi della via Paal*, trad. F.Faber, ill. Achille Picco, AMZ, Milano 1979.
- I ragazzi di via Pál*, scritto in italiano da Mario Brelich, Giunti-Marzocco, Firenze 1980 © (stampa 1987).
- I ragazzi della Via Pal*, trad. di Roberto Brunelli, ill. di Laszlo Gal, Mondadori, Milano 1980. [nuove ed. 1981,1985] [OC 60.018 (1983)]
- I ragazzi della via Pal*, a c. di Viva, Malipiero, Bologna 1981.
- I ragazzi della via Pál*, trad.di Roberto Catalano, a cura di Vittoria Longoni, Ed. Scol. B. Mondadori 1985.
- I ragazzi della via Pál*, trad. di Roberto Brunelli, ill. di Cesare Colombi, A. Mondadori, Milano 1987.
- I ragazzi della via Pál*, vers. per bambini di Rossana Guarnieri, ill. di Raffaella Tardoni, Mursia, Milano 1988. [OD 45.580 (1989)]
- I ragazzi della via Pal*, rid. a cura di Vito L.Vasco, ill.di Dante Gallofori, Lito, Milano 1988.
- I ragazzi di via Pál*, trad. di Ignazio Balla I. e Alfredo Jeri , Sansoni scuola, Firenze 1989.
- I ragazzi della via Paal*, Salani, Firenze 1989.
- I ragazzi della via Pál*, trad. di Roberto Brunelli, ill. di Laszlo Gal, Auguri Mondadori, Milano 1989.
- I ragazzi della via Paal*, trad. di Roberto Pasini, ill. di Severino Baraldi, De Agostini Ragazzi, Novara 1990.